

(Le français suit)
CIC-155162 – Round 2 – Questions and answers

Context for question 1

Concerning the point RT3 Quality assurance, sample document of work from a previous project, the methodological reports do not present the information as you requested. The information could be presented in such a way that the answers to some of your criteria are mentioned in different places in the reports. This would make your analysis difficult. In addition, all criteria may not be presented in a single document, including methodological reports that meet Library and Archives Canada criteria. Faced with this situation, can you clearly express what is expected by:

Question #1

- A) a working document, and
- B) tell us if we can describe one of our projects to you in such a way as to meet all of your criteria.

Answer #1:

Demonstrate criteria either by providing relevant documents or by providing a description that articulates how you meet the required criteria under RT3.

Context for question 2:

Appendix E from the request for proposal indicates that the contract *shall not exceed \$458,780.00 including all options* which is supported by the Budgetary limitation per contract period table (i.e., showing maximum values per contract period totaling the above amount).

Question #2

There appears to be overlap between the Options provided in Table A. For example, the Passport Program Option B includes the two items from Option A and also the one item from Option B. Could you please clarify if the intention is to select one of the options (A, B, or C) for survey administration plus the Immigration and Citizenship Survey? For example, is the requirement for 20,000 online surveys plus 1,250 telephone surveys (Option A), or 40,000 online surveys plus 1,250 telephone surveys (Option B), or 20,000 online surveys (Option C) plus the Immigration and Citizenship Survey for a maximum budget of \$100,000 for the initial contract? Or must the price for each individual option (A, B, and C) plus the Citizenship and Immigration Survey total to a maximum of \$100,000?

Answer #2 :

Please provide a cost for each option but only one option will be implemented for the Passport Program survey in addition to the Immigration and Citizenship survey.

Question #3

On page 9 of the RFP, Section I: Technical Bid states "In their technical bid, Bidders should demonstrate their understanding of the requirements contained in the bid solicitation and explain how they will meet these requirements. Bidders should demonstrate their capability and describe their approach in a thorough, concise and clear manner for carrying out the work." This section also states that "The technical bid should address clearly and in sufficient depth the points that are subject to the evaluation criteria against which the bid will be evaluated."

While we understand that D4. Tasks and Deliverables starting on page 27 of the RFP lays out the required methodology for the project (along with sections D5., D6., and D7), the rated criteria do not appear to provide a place for a description of the bidder's ability to meet all of the methodological requirements.

Answer 3:

The statement of work demonstrates the tasks that will need to be performed by the Contractor. The Bid must meet the mandatory in the Attachment of Part 4 and the technical rated criteria will be used to establish the technical merit score. No specific rated criteria requires a description of the bidder's ability to meet all of the methodological requirements.

Question #4:

On page 15 of the RFP, RT2 asks for "a maximum of three (3) quantitative online survey projects that they have completed within the last five (5) years". The points indicate a maximum of up to 10 points per survey project, with a total maximum of 50 points for this section. Should the description for RT2 read a maximum of five (5) quantitative online survey projects that they have completed within the last five (5) years so that this could match to the 50 point maximum?

Answer #4:

Please see amendment 001 of the request for proposal.

Question #5:

Please confirm whether there is a specific template that you would prefer to have filled in with staff and their respective daily rates.

Answer #5:

Bidders must submit their financial bid in accordance with Appendix "E", Basis of Payment.

CIC-155162 – 2^{ème} tour – Questions et Réponses

Contexte pour la question 1

Concernant le point CTC3 Assurance qualité, document de travail type d'un projet, les rapports méthodologiques ne présentent pas les informations telles que vous les demandées. L'information pourrait être présentée de manière à ce que les réponses à certains de vos critères soit mentionnée à différents endroits des rapports. Ce qui rendrait votre analyse difficile. De plus, tous les critères pourraient ne pas être présentés dans un même document, y compris des rapports méthodologiques qui répondent aux critères de la Librairie et Archives Canada. Devant cette situation pouvez-vous exprimer clairement ce qui est attendu par :

Question #1

- A) un document de travail, et
- B) nous indiquer si nous pouvons vous décrire un de nos projets de manière à répondre à l'ensemble de vos critères.

Réponse #1 :

Démontrez les critères soit en fournissant des documents pertinents, soit en fournissant une description qui explique comment vous répondez aux critères requis en vertu de TC3. (à compléter)

Contexte pour la question #2

L'annexe E de la demande de proposition indique que le contrat ne doit pas dépasser 458 780,00 \$, y compris toutes les options, ce qui est appuyé par le tableau des limites budgétaires par période de contrat (c.-à-d., indiquant les valeurs maximales par période de contrat totalisant le montant ci-dessus).

Question #2

Il semble y avoir un chevauchement entre les options fournies dans le tableau A. Par exemple, l'option B du programme de passeport comprend les deux éléments de l'option A et également l'élément de l'option B. Pourriez-vous préciser si l'intention est de sélectionner l'un des options (A, B ou C) pour l'administration de l'enquête plus l'Enquête sur l'immigration et la citoyenneté ? Par exemple, l'exigence de 20 000 sondages en ligne plus 1 250 sondages téléphoniques (option A), ou de 40 000 sondages en ligne plus 1 250 sondages téléphoniques (option B), ou de 20 000 sondages en ligne (option C) plus les sondages pour immigration et citoyenneté pour un budget maximal de 100 000 \$ pour le contrat initial? Ou le prix de chaque option individuelle (A, B et C) plus le total des sondages pour citoyenneté et l'immigration doit-il atteindre un maximum de 100 000 \$?

Réponse #2 : Veuillez fournir un coût pour chaque option, mais une seule option sera mise en œuvre pour le sondage du Programme de passeport en plus du sondage sur l'immigration et la citoyenneté.

Question #3:

À la page 9 de la DP, la section I : Soumission technique indique « Dans leur soumission technique, les soumissionnaires devraient démontrer leur compréhension des exigences contenues dans la demande de soumissions et expliquer comment ils répondront à ces exigences. Les soumissionnaires doivent démontrer leur capacité et décrire leur approche de manière approfondie, concise et claire pour l'exécution des travaux. » Cette section stipule également que « l'offre technique doit traiter clairement et de manière suffisamment approfondie des points faisant l'objet des critères d'évaluation en fonction desquels l'offre sera évaluée ».

Bien que nous comprenions que D4. Les tâches et produits livrables commençant à la page 27 de la DP exposent la méthodologie requise pour le projet (ainsi que les sections D5., D6. et D7), les critères cotés ne semblent pas fournir de place pour une description de la capacité du soumissionnaire à répondre à toutes les exigences méthodologiques.

Réponse #3 :

L'énoncé des travaux démontre les tâches qui devront être exécutées par l'entrepreneur . La soumission doit respecter les critères techniques obligatoires de la pièce jointe partie 4 et les critères techniques cotés seront utilisés pour établir la note de mérite technique. Aucun critère coté spécifique n'exige une description de la capacité du soumissionnaire à satisfaire à toutes les exigences méthodologiques.

Question #4 :

À la page 15 de la DP, RT2 demande "un maximum de trois (3) projets d'enquêtes quantitatives en ligne qu'ils ont réalisés au cours des cinq (5) dernières années". Les points indiquent un maximum de 10 points par projet d'enquête, avec un maximum total de 50 points pour cette section. La description de RT2 devrait-elle lire un maximum de cinq (5) projets d'enquête quantitative en ligne qu'ils ont réalisés au cours des cinq (5) dernières années afin que cela puisse correspondre au maximum de 50 points ?

Réponse #4 :

S'il vous plait voir l'amendement 001 de la demande de proposition.

Question #5 :

Veuillez confirmer s'il existe un modèle spécifique que vous préféreriez avoir rempli avec le personnel et leurs taux journaliers respectifs.

Réponse #5 :

Les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière conformément à l'Annexe « E », Base de paiement.